

# 永春白鹤拳与冲绳空手道之渊源

——兼议王打兴、林世成之身世

苏瀛汉, 苏君毅

(永春怡雲堂研究会, 福建 永春 362600)

**摘要:**空手道发源于福州鹤拳,这种拳与永春白鹤拳有什么渊源?被日本刚柔流空手道视为始祖的“如如哥”之武艺学自何人?文章从民俗、方言、人物、拳谱、拳技入手,对永春白鹤拳的传播与变异进行考证分析,对刚柔流空手道的源起作了自己的判断。

**关键词:**空手道源流;白鹤拳;王打兴;林世成

中图分类号:G85

文献标识码:A

文章编号:1007-7413(2015)05-0001-04

## The Origin of Wing Chun White Crane and Okinawa Karate ——On the Life Experience of Wang Daxing and Lin Shicheng

SU Ying-han, SU Jun-yi

(Yongchun Yiyuntang Seminar, Yongchun 362600, China)

**Abstract:** Karate originated in Fuzhou crane fist. What is the origin of Wing Chun White Crane and Karate? Ruruko was regarded as the primogenitor of Japan Karate-do, and who does he learn from? The article researched and analyzed the spread and variation of Wing Chun White Crane, by elaborating the folk custom, dialects, character, spectrum, skills of it. Then it made its own judgments on the origin of Karate-do.

**Key words:** Karate origin; White crane fist; Wang Daxing; Lin Shicheng

### 1 问题的提出

日本空手道是由琉球唐手演变而成的。全日本空手道联盟由四大空手道团体支撑。这四大团体分别是刚柔流空手道联盟、松涛流、糸东流、和道流。四大团体中刚柔流最为历史悠久。在冲绳,独立于全日本空手道联盟在世界中传播的刚柔流空手道的团体也有数十家。刚柔流的始祖为东恩纳宽量(1853—1915),东恩纳宽量曾于1867—1881年间在福州向“如如哥”学习福州南拳。1995年日本人还在福建省体育中心设立“空手道显彰碑”,以纪念东恩纳宽量和他的中国老师“如如哥”,但是由于没有明确的文字记载,“如如哥”是否确定为谢崇祥?东恩纳宽量学习的是否就是福州鹤拳,不同的日本研究者持不同

观点。应日本空手道研究者渡嘉敷唯贤之嘱托,作者在大量考察与访问基础上,拟就与空手道传承相关的王打兴与林世成入手,分析永春白鹤拳与空手道之渊源。

### 2 王打兴技传上四府

王打兴(1659—1736),永春蓬壶东坑人。他既在白鹤拳创始人方七娘与丈夫曾四在永春后庙辜厝首传弟子“二十八英俊”名列其二,亦是号称“前五虎”尊名享其一之永春白鹤拳第三代传人中的杰出传承人物。正是他和其所传之派裔,在永春白鹤拳发展传播史上起过重要的历史性贡献,是一位备受尊崇的人物。

在《桃源东熙王氏族谱·卷七》中记述:“禹兴字

收稿日期:2015-07-02

基金项目:日本冲绳浦添市“空手源流研究研讨会”提交论文

第一作者简介:苏瀛汉(1945—),男,福建永春人,泉州市武术协会副主席,福建省第二批非物质文化遗产泉州五祖拳代表性传承人。研究方向:民族传统武术。

贡孺,号重兴,令仲子。生顺治己亥(1659年)六月初六日未时,卒乾隆丙辰(1736年)三月廿九日寅时,殁在江西弋阳县圣旨碑汪家嘴,坐东看西……”。

“打”与“重”在闽南方言中为谐音,“兴”与“胸”在闽南方言中为同音异字,而将“重”读写为“打”,“兴”读写为“胸”者,笔者在谱牒及多本手抄古拳谱中,均有见到“王打兴”“王打胸”之字样叫法。似此音同字异、音谐字别之错处,在口传笔记或几经传抄之古拳谱中,鱼鲁相淆、朱紫互湮每有多见。

在中国传统文化礼仪中,历来讲究长幼尊卑,有“父不称子字,子不称父名”之诫。故称他人之“讳名”者,为长辈之专有;称他人之“字名”者,系出于尊重;而称他人之“名号”者,则是出于恭敬,称“王打兴(王重兴)者乃属于后者。

无独有偶。这种音同字异的情况在永春的传承记载中屡见不鲜。如清末民初之永春白鹤拳宗师潘禄詠,字世讽(1858—1931),远近闻名。可就是民国时期的1928年中央国术馆之首届全国国术考试(国考)总榜单上,竟也为音同字异而误写为“潘世晃”;《申报》及永春教会主办之《崇道报》亦因采访记者之误被写为“潘世晃”,此又是“晃”与“讽”之闽南方言音同字异也!又如永春白鹤拳师刘亿,字翼万(1886—1968),人称“刘一”师,“一”与“亿”闽南方言为谐音,普通话为同音,即指“刘亿”师;又如永春白鹤拳老拳师郑联甲,字世冠(1891—1966),人称“郑鸽”师,此“甲”与“鸽”闽南方言亦同为谐音,即是指“郑甲”师。好在以上三位,声名在外,邑人均知均识,不然百年之后,后世又得作一番费时考证了!

因此,“王打兴”“王打胸”就是“王重兴”,误写之处,不足为奇,亦常见不怪。他就是永春蓬壶东坑的“王重兴”。不过下文循例俗称为“王打兴”,以便行文。

清乾隆年间林董著的《白鹤拳家正法》古拳谱载有记述:“曾(四)尽得其法归永春,传教诸姓乐、王、林、蔡、邱、吴、许、康、苏、周、颜、郑、张、辜、李、白诸家,号为二十八英俊。二十八人中,乐杰居其一,王打兴(亦有写“胸”者,因音同字异)居其二,蔡照(亦有写昭、熙者,因字形相近)公生平大力,林添佬生平偏性,白戒与郑礼叔传授郑家宠叔(1673—1755,‘宠’字又有人误写为‘笼’字),分为上中下拳法,教授后人”。因此,“二十八英俊”确有王打兴其人其事。

又据清乾隆年间的《永春郑礼叔教传拳法〈白练寺传授拳法〉》首页中,写明“前永春名师曾四叔传五

虎:郑礼叔(1654—?)、辜喜叔(1639—1706)、辜魁叔(1663—?)、乐杰叔、王打兴叔(1659—1736)”之字句,故“前五虎”亦载有王打兴之其人其名。

根据上述资料,可以认定“王打兴”即“王重兴”,除为前永春名师曾四首传白鹤拳弟子在“二十八英俊”居第二之外,还享有“前五虎”之一的盛誉,“英俊”得名在先,“五虎”得名于后。永春东坑确有其人,亦有学武其事。

王打兴是曾四在永春后庙辜厝首传的二十八弟子中,有名居英俊第二,五虎享一之佼佼者,其资质自不待言。艺成返回故里东坑,在那里传授族人及乡邻,现在该地还保留有练武的传统。永春后埔老拳师刘翼万(刘亿,1886—1968)就说他们那一派系是王打兴所传。王后来远游福建东北部“上四府”(福州、延平、邵武、汀州)一带,在各地教拳传艺,其派裔传人弟子则根据王平素所传口授,结合自己之心得体会,记述成书写了下来,成为拳谱留给后人,因此二百余年来,故老有世世相传王把技艺传至“上四府”之说,言之凿凿,其来有自。

永春地处山区偏僻之地,蓬壶为永春中北部,与德化为邻,与大田、尤溪相距不远,可直达上四府。山区百姓大都日出而作,日落而息,山区比较封闭,罕有步出家门远涉他乡,仅有少数士子读书游学、武人外出教拳、或靠一技之长手工谋生者,才有机会出远门。而王氏族谱记载王打兴(王重兴)“殁在江西弋阳县圣旨碑汪家嘴”,此地距永春千里,拳师外出教拳,或择地而居终老他乡,自在情理之中,且享寿七十有八而善终。有趣的是,据永春《桃源儒林辜氏宗谱》之记载,在王打兴生活的清康熙、乾隆年间(1662—1735—1795),辜氏族人就有辜良任、良昌、良百、良辰及其后世之侄、侄孙辈,也在此时迁至江西弋阳、上饶的阳潭、楼村等地开基创业垂统,这决非是巧合。想当时王在后庙辜厝学艺,与辜氏族人感情敦好,更有辜良喜、辜良魁二人亦在“二十八英俊”诸家之中亦享“前五虎”之名,与王齐名同列拳史,故辜氏族人与王互相援引外出,与王边教拳为生边择地而居正相吻合。于今辜氏族人也都咸以为辜、王两姓在江西弋阳县有其族人和白鹤拳之余绪,但惜未能与之建立联系。

十几年前,香港李刚、台湾台中赖仲奎二君,曾分别寄赠《白鹤拳谱》《拳理妙法》影印件,余为之圈点并略作考鉴。1997年9月,日本冲绳空手道刚泊会总本部道馆渡嘉敷唯贤馆长第三次来永春,与苏瀛汉

悬谈白鹤拳。此前第二次来永春时,曾要求考证王打兴之史实,时笔者事先通过调查,写有《王打兴先贤初考》一文以应。此次见到其带来的《武备志新释》及《白鹤拳谱》,见《白鹤拳谱》中有“白鹤拳起源、解脱法、铜人图像、拳法之大要八句、指示十二时辰部位、四不治七不打、论截脉筋气取五指坚固手利法、古法大纲论章、藤山王府岳登师传授秘诀、王岳登师题罗汉拳法、劝戒轻年居心存积”等十余条目。事后细读之下,即见内容似曾相识,其中“白鹤拳起源”一节及诸论,历经传抄,除个别字句有所改动、次序有所调整以外,其中心内容与清乾隆年间永春林董某著的《白鹤拳家正法》等及李、赖二君之古谱所阐述的内容并无二致。笔者认为书确系同出一源,即是清朝道光至同治年间流传于民间传抄之永春古拳谱,而加上此书作者融入己见心得,重新行文造句浓缩归纳之作。其书文墨通俗易懂,亲切贴近生活,读来朗朗上口,甚为难得。且有出现如后世所见之“福州鹤拳”系之表述词句章节条目。因此可以认定此书是清朝中后叶之道光至同治年间(1821—1874)流传于福州等地区(上四府)的白鹤拳传人(佚名)所作,再辗转流传于日本冲绳者。此书反倒可以证明“鹤法一家”之说法,只不过当时尚未正式衍生定名为“福州鹤拳”系之诸种称谓,而是同样均称为“白鹤拳”或“鹤法”。

《白鹤拳谱》内的“白鹤拳起源”一节中,有“曾四叔学得十分拳法后,归永春传授诸家,惟王为最”之句,此“王”者何人?笔者认为就是指王打兴(王重兴)。行文之处,足见该书作者对门派传承之感情。俗云“一日为师,终生为父”,作者如此推崇“王”,则其所宗学之门派,必与王有直接关联。而“王岳登”与“王打兴”“王禹兴”之福州语系、闽南语系及国语(普通话)是否在发音上有所通融达变之处?遐想之余,则有待进一步去研究探讨论证。如果王打兴与王岳登有所关联,或则是同一人,或则是其之传人,则如渡嘉敷唯贤会长所言,他们也如“尊奉祖师爷一样地尊崇王打兴先贤”之说,并非空穴来风,其崇拜自有道理。如是者,则“王打兴”与日本冲绳空手道渊源关系之迷思,得拳得书之由来,或许就可将谜团解开。

### 3 林世成三传衍琉球

再论林世成。福州鸣鹤拳系之源流只上溯到林世成。说到林达崇(盘屿八)先从福州义序高堂庵少

林罗汉僧学罗汉拳,后拜与其师较技之永春白鹤拳师林世成为师学艺,每演艺融罗汉、白鹤鼓荡之气发声而自曰“鸣鹤”,然对外则统称“白鹤拳”或“鹤法”。其传承谱系为:林世成—林达崇—谢崇祥(1852—1930 如如哥)—肖铄德—余宝炎(1907—2002)……。

林世成与王打兴、林椎同为永春蓬壶乡人,其年代前后隔有百余年,按续谱俗例推算,其间不过三、四代人。据说王打兴在家乡传艺,林世成隔世为其裔派三、四代传人。虽故老前曾相传“王打兴有传乡人,再传上四府诸地”等情可信,惜未能见诸于文字记载,而这又正是武术“口传身授”之传承特点所使然。假如林世成为王打兴之裔派三、四世传人,得到手抄白鹤拳谱而传世,流传至福州地区,那么福州鹤拳系以及日本冲绳空手道之渊源关系就明白无误了,渡嘉敷唯贤会长得到的《白鹤拳谱》中的“白鹤拳起源”等书目及内容中的说法,就不足为奇,亦可佐证福州鹤拳源出永春白鹤拳,永春为其祖庭则亦顺理成章。

根据福州鹤拳系之传承谱系表述,及印尼高国惠(祖籍福建福州)保存,经王建转赠予笔者之药册,其封面写有“林珠森祖师遗下拳法药方书”,第二页内中赫然写有“福建永春州德化县(此处有误:永春当时为州之建制,辖德化、大田二县,蓬壶乡与德化县交界靠近,原书作者平时误听以为蓬壶乡属德化县,情有可原)蓬壶乡居住,林世成老师传授黄大彭拳、治法部位、打伤药,仙方妙法,百法百中,不可外传,秘之自传,切勿悞”,并写有传“此拳套鹤法,百发百中,吞吐浮沉,即虎龙云禽之象;吞如猛虎下山,吐如青龙一起冲天,浮如白云一起冲□(注:手抄过程中遗失,不知为何字),沉若百禽见风迎地。祖师白鹤仙梦教方七娘拳法妙药,然后方七娘与永春曾吓四结为百年夫妇,将此拳法传授”等言。这和以后发展成福州鹤拳系的飞、鸣、宿、食、纵鹤的理念是一致的,证名了“福州鹤拳”源于永春!此书可谓是高国惠得自其师之手。其传承谱系是:林世成传黄大彭,黄传林珠森,林传高国惠之师祖,再二传至高国惠(现居印尼一支)。

2004年10月高经其表亲王建(时与苏瀛汉同事,同任泉州市政协副主席)联系电告:特从印尼带两个儿子至泉州,欲往永春与笔者追溯渊源,并探讨传承问题。孰料因人为因素所误,缘悭一面,痛失厘清个中隐情之良机。

笔者犹多方探寻林世成之身世。乃蒙大力宣传介绍永春白鹤拳之五里街镇林玉品镇长之支持,觅得《桃源美山林氏族谱》,查见卷廿六第五十四页,世字



辈中,有“攸诒若(诺),字世城(笔者疑“成”为“承”或“诚”),号敬忠,乡宾,福创三子,生乾隆庚戌年(1790)七月十三日巳时,卒同治戊辰年(1868)二月廿四日卯时,寿七十九,葬松柏崙中央,坐亥向巳”之记述。突然悟及:成、城、承、诚四字同音异字,攸(名行),诒若(讳名,“若”与“诺”为同音异字),根据取名、表字、冠号之文化特性,必须以词性相近或相反为原则,因此“世承诺、敬忠诚”之字号比较符合文化要求惯例。可俗成之叫法,有时于札记、传抄中常见听音写字而有错别之误及口误之故,致令后世修谱时因循以讹传讹,贻误无穷。

再者谱载“林世城”为“乡宾”,即是“乡饮宾”。据《乡饮耆宾》之解释为:“清制,每岁由各州县遴选年高有声望之士绅一人为宾,次为介,又次为众宾,详报督抚,举行乡饮酒礼。所举宾介姓名籍贯,造册报部,称为乡饮。”“蒋抱玄曰:乡宾,犹言乡贡也。”因此林世成是一位德高望重并以文博技显而颇受敬重的长者,其社会地位非同一般。

又再者,如果平辈之人称年纪稍长之人为“哥”或“兄”者,这是常理,因此名“诒若(诺)”被人称为“若若(诺诺)哥”,又当如何?与福州前之考证“如如哥”又会有什么关系?则其想象空间大矣!况前福州鸣鹤拳之传承谱系,又有把林世成误抄为“林世咸”者,此又是传抄者之笔误了。是否会将师徒孙三代的传承名字被后人误传呢?这又是必须加以仔细研究的。

## 4 小结

综观以上之传承历史碎片,不妨将永春白鹤拳传承作如下推论:

曾四—王打兴—三、四传至林世成—黄大彭—林珠森—高国惠之师祖—高之师父—高国惠。

林世成—另传一支福州系林达崇—谢崇祥(1852—1930 如如)—肖铄德—余宝炎(1907—2002)—余丹秋—东恩纳宽量(琉球人)。

1877 年琉球(现日本冲绳)人东恩纳宽量随琉球商船来在福州,向谢学拳,以师友称处。十余年后学成返冲绳,融当地空手道武术等众艺,创“那霸手”,

几经改进吸收后,由其直传弟子宫城长顺定名为“冲绳刚柔流唐手”,广收门徒,被誉为冲绳空手道中兴之祖。盖其与永春白鹤拳之渊源,于此可见。

另外,又有福州台江水部之吴贤贵,1912 年到琉球东町开办“永光茶行”,商余把鸣鹤拳传授冲绳弟子,其后世之派系门徒现组织有“冲绳泊刚会”继续传艺。

其传承之谱系大致如此,如果此论成立,则拳史可稽,传承可续,理由充足,功德无量矣!其传承之历史长卷,亦则烁烁有光,可无迷思困惑之憾,岂不美哉!

东恩纳宽量四传弟子渡嘉敷唯贤先生,二十多年来数十次来到福建福州或永春等地,追溯本源,寻根访祖,开展武术交流,不遗余力,成绩斐然。也彰显了林世成流派之炽盛,永春祖庭之凝聚力。

以上记述不是王打兴、林世成传奇逸闻轶事,是据拳家笔记、宗族谱牒及故老传闻而缀成之逻辑推理性文章。绳贯丝连,意在考辨,希望以还原历史本来面貌,予王打兴、林世成先贤一个明确的历史肯定,不致我祖庭者无谱,彼溯源者无考,引援失据,随波逐流,迷思费解,罔言非是。也“尝闻事有传闻异辞,文有亥豕相望者,虽名贤著述及通行典籍不能全免,要于大体无关及理有可通者,不妨两存,然亦有一字之差,而衮钺异用者”,故虽是一家管见,其意在抛砖引玉,庶免另类之思维,异端之遐想,遂成雷语,则斯愿足矣!

## 参考文献

- [1] 萧伯实.《白鹤拳家正法》.
- [2] 永春《桃源东熙王氏族谱》木刻本影印件.
- [3] 《桃源儒林辜氏宗谱》原谱.
- [4] 佚名.手抄本《永春郑礼叔教传拳法》.
- [5] 李刚.《白鹤拳谱》打印件.
- [6] 赖仲奎.《拳理妙法》手抄本影印件.
- [7] 高国惠.《林珠森祖师遗下拳法药方书》手抄本影印件.

[责任编辑 江国平]